



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 37 повестки дня: Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию: доклад Совета по тор- говле и развитию Доклад Второго комитета (часть 1)	1

Председатель: г-жа Энджи Э. БРУКС
(Либерия).

Ввиду отсутствия Председателя его место за-
нимает Заместитель председателя г-н БОРЧ
(Дания).

ПУНКТ 37 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Конференция Организации Объединенных На-
ций по торговле и развитию: доклад Совета
по торговле и развитию

ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА
(A/7764) (ЧАСТЬ 1)

1. Г-н ВАРСАМА (Сомали), Докладчик Второго комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить часть 1 доклада по пункту 37 повестки дня, который был передан во Второй комитет Генеральной Ассамблеей на 1758-м заседании 20 сентября 1969 года. На своем 1277-м заседании, которое состоялось в прошлую среду, Второй комитет в порядке первоочередности уполномочил своего Докладчика доложить непосредственно об одном аспекте этого вопроса, а именно о преференциальном или свободном ввозе готовых изделий и полуфабрикатов, экспортируемых развивающимися странами в развитые страны.

2. На этом же заседании Комитет рассмотрел и единогласно утвердил проект резолюции, который был представлен представителем Индии от имени одиннадцати государств. Рекомендации Второго комитета, содержащиеся в пункте 6 этого доклада, говорят сами за себя, поэтому я просто рекомендую их для принятия Генеральной Ассамблеей.

Согласно статье 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Второго комитета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Малагасийской Республики, который хочет выступить с объяснениями мотивов голосования.

4. Г-н РАБИРИВЕЛО (Малагасийская Республика) (*говорит по-французски*): Делегация Малагасийской Республики проголосует за проект резолюции [A/7764, пункт 6], который касается взаимоприемлемой и обобщенной системы преференций. Мы полностью поддерживаем пункт 2, в котором, в частности, предлагается развивающимся странам представить Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию не позднее 15 ноября 1969 года необходимую документацию, содержащую точную и конкретную информацию. Что касается первого пункта преамбулы и пункта 1 этого текста, то делегация Малагасийской Республики хотела бы сделать два замечания.

5. Первое, в резолюции 21/II, которая была единодушно принята на Конференции в Дели¹, в пункте 1 сказано, что:

«Целями обобщенной недискриминационной системы преференций для развивающихся стран, включая специальные меры для блага наименее развитых из развивающихся стран, должны быть:

- a) увеличение их экспортных поступлений;
- b) содействие индустриализации;

c) увеличение темпов экономического роста»². Без всяких сомнений можно сказать, что формулировка в начале первого пункта преамбулы указывает на то, что эта фраза подразумевается в самом тексте, но делегация Малагасийской Республики предпочла бы использовать формулировку, принятую в Дели, и сохранить полностью текст пункта 1 постановляющей части. В этой связи делегация Малагасийской Республики с удовлетворением отмечает, что Европейское экономическое сообщество, представляя основную документацию ЮНКТАД, предусматривает систему распределения преференциаль-

¹ Конференция проводилась с 1 февраля по 29 марта 1968 года.

² Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, вторая сессия, том I и Согг.1 и 3 и Add.1 и 2, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68 II D.14) стр. 41.

ных тарифов между получающими их странами в соответствии с уровнем их развития.

6. Второе замечание заключается в том, что Малагасийская Республика как член регионального таможенного союза пользуется специальными преференциями со стороны его партнеров и в свою очередь предоставляет им привилегии. По этой причине наша делегация хотела бы, чтобы в проекте резолюции было ясно сказано, что учреждение общей системы преференций никоим образом не должно служить основанием для сокращения или снятия специальных преференциальных тарифов без принятия должных мер, обеспечивающих возможность соблюдать вышеуказанные интересы.

7. Таковы два замечания, которые моя делегация хотела бы сделать перед началом голосования.

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы перейдем к голосованию по проекту резолюции, рекомендованному Вторым комитетом в пункте 6 доклада [A/7764]. Поскольку Комитет единодушно принял этот проект резолюции, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его единогласно?

Проект резолюции принимается единогласно [резолюция 2503 (XXIV)].

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы сейчас слушаем представителей, которые хотят объяснить мотивы голосования.

10. Г-н БАКОТО (Камерун) (*говорит по-французски*): Делегация Камеруна во Втором комитете [1277-е заседание] голосовала за проект резолюции, который касается преференциального доступа готовых изделий и полуфабрикатов, экспортируемых развивающимися странами в развитые страны. Это является новым подтверждением того, что мы в принципе выступаем в поддержку общей системы преференций.

11. Разумеется, мы бы хотели, чтобы документ, который только что был принят Генеральной Ассамблеей, точнее отражал бы многообразие ситуаций, существующих в развивающихся странах, поскольку, как указано в документе Экономической комиссии для Африки³, при рассмотрении проблемы торговли готовыми изделиями и полуфабрикатами, возникают три вопроса, имеющих особое значение.

12. Первым вопросом является вопрос об обратном преференциальном тарифе, предоставленном некоторыми африканскими странами с учетом преимуществ, вытекающих из их отношений с некоторыми развитыми в индустриальном отношении странами. Второй вопрос касается возможности существования этих особых отношений в рамках общей системы преференций. Третий вопрос возникает в связи с готовыми изде-

лиями, которые должны получить преимущества в результате установления общей системы преференций.

13. Во время обсуждений во Втором комитете много говорилось о том, что теперь принято называть Яундской конвенцией⁴, но мы считаем, что часто забывают, что глубокий смысл, заключенный в Яундской конвенции, причем документ, о котором я только что упомянул, уточняет это обстоятельство, а именно то, что 18 ассоциированных стран — это страны, которые входят в число самых бедных стран мира. Поэтому вряд ли стоит рассчитывать на то, что такая страна, как Камерун, получит какие-либо преимущества, в частности в том, что касается готовых изделий, в результате установления общей системы преференций. Более того, после того, как в Камеруне была подписана вторая Яундская конвенция⁵, стало совершенно очевидно, причем к такому же заключению придет каждый из вас после ознакомления с текстом Конвенции, что она является частью общей системы преференций.

14. Пошлина, которую мы получаем со стороны шести государств-членов европейской группы, снизилась, и статистика отмечает, что торговля между 18 ассоциированными странами и вышеуказанными шестью европейскими странами также снизилась, но что в то же время торговля между шестью европейскими странами и остальными странами мира неуклонно растет.

15. Ввиду этого мы считаем, что в принятом документе не отражены эти различные упомянутые мной обстоятельства. Мы убеждены, что справедливость требует того, чтобы Генеральная Ассамблея располагала документом, который, признавая принцип общей системы преференций, сохранил бы для восемнадцати ассоциированных африканских стран, которые являются наиболее бедными из числа бедных стран, возможность пользоваться теми преимуществами, которые они имеют в силу существующих положений.

16. Наша делегация не хотела вносить в наши обсуждения ноту разногласия, однако после голосования нам все-таки хотелось бы объяснить, что общая система преференций в пользу стран третьего мира и особенно преференции в отношении готовых изделий, не представляют существенного значения для наших стран, в частности для тех стран, которые пока еще не приступили к индустриализации, причем положение не изменится до тех пор, пока в связи с вышесказанным не будут приняты специальные меры, касающиеся этих стран.

17. В этой связи я хотел бы заявить, что мы придаем большое значение работе, которая бу-

³ См. E/CN.14/437.

⁴ Соглашение об учреждении Организации африканских государств и Малагасийской Республики по экономическому сотрудничеству, которая приняла Яундскую конвенцию, подписанную 28 марта 1961 года в Яунде (Камерун).

⁵ Конвенция вновь вступила в силу 28 июня 1969 года.

дет проделана на запланированных в Женеве в ближайшем будущем заседаниях группы экспертов, получивших задание — изучить положение самых бедных из числа более бедных развивающихся стран. Мы хотели бы надеяться, что в результате этой встречи будут одобрены конкретные предложения, которые помогут нам воспользоваться благами общей системы преференций, распространяющейся на экспорт наших готовых изделий.

18. Г-н ХОНТОН (Дагомея) (*говорит по-французски*): Наша делегация хотела бы разъяснить, почему она голосовала за резолюцию, только что принятую Генеральной Ассамблеей, напомнив, что на Конференции в Дели представители развивающихся стран подчеркивали, что общая система преференций должна, причем по этому вопросу достигнут всеобщий консенсус, давать развивающимся странам преимущества, равные по меньшей мере тем, которые они в настоящее время получают в некоторых развитых странах.

19. Было также признано, что невозможно оценить реальные преимущества общей системы преференций до тех пор, пока не будут изучены все детали этой системы. Выступающие по данному вопросу представители выражали надежду, что преференции, предоставляемые в рамках общей преференциальной системы, установленной в результате решений Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Генеральной Ассамблеи, дадут их странам преимущества, равные по крайней мере тем, которыми они теперь пользуются в рамках существующих соглашений. Вот почему они сочли целесообразным напомнить об этом в тот момент, когда Генеральная Ассамблея готовилась принять решение по системе преференциальных тарифов, руководствуясь при этом теми же соображениями, которые легли в основу резолюции 21 (II), принятой в Дели.

20. Я делаю это заявление от имени ряда делегаций африканских стран и Малагасийской Республики.

21. Г-н КУБИЛЬОС (Чили) (*говорит по-испански*): Делегация Чили проголосовала за резолюцию, которая была только что принята Генеральной Ассамблеей. Мы поступили так, поскольку мы считаем, что текст резолюции содержит основные элементы, чтобы поощрять как развитые, так и развивающиеся страны прилагать максимальные усилия для скорейшего введения в действие системы преференциальных тарифов в 1970 году, так чтобы все развивающиеся страны пользовались этими благами в равной степени, и чтобы особо учитывались интересы наименее развитых из развивающихся стран.

22. Делегация Чили надеется, что поощрение развитых стран со стороны Генеральной Ассамблеи на введение в действие этой системы поможет им занять гибкую и конструктивную позицию в переговорах и консультациях, которые будут проводиться в Специальном комитете по преференциям.

23. Мы надеемся, что распределение расходов не станет решающим фактором при выработке плана предложений, а также преимуществ, предоставляемых развитыми странами. Мы также надеемся, что перечень продукции развивающихся стран, на которую распространятся преимущества этой системы, будет таким же большим, как и список изделий, перечисляемых в главах 1—24 и 25—99 Брюссельской тарифной номенклатуры. Мы надеемся, что развитые страны не будут стремиться к перфекционизму и будут руководствоваться надлежащим механизмом оценки и контроля. Наконец, мы надеемся, что страны, предоставляющие преференции, будут учитывать, что целями этой системы являются увеличение экспортных поступлений развивающихся стран, содействие индустриализации и ускорение темпов экономического роста развивающихся стран.

Заседание закрывается в 11 час. 05 мин.